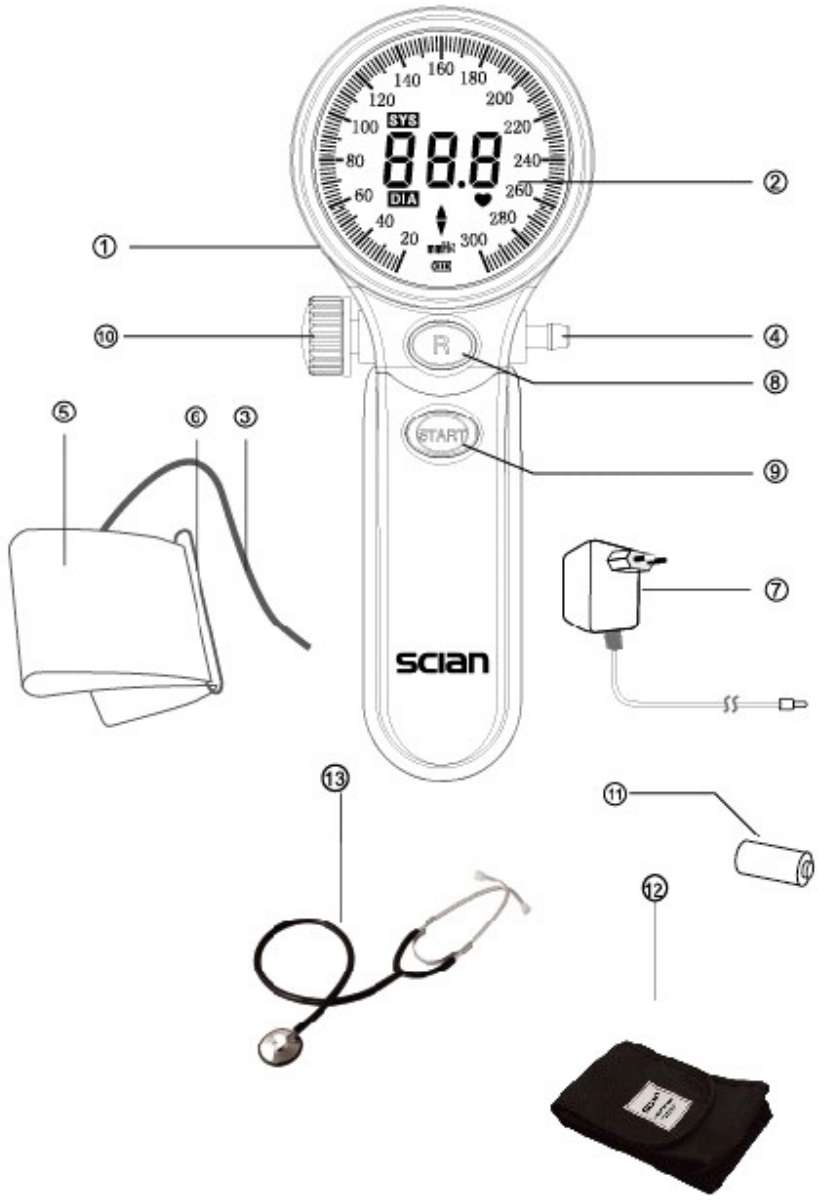
COMED

Tensiomètre digital professionnel

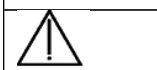
REF. 22 600 27

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



1. Tensiomètre
2. Écran LCD
3. Tube de gonflage
4. Connecteur pour tube de gonflage
5. Brassard
6. Anneau en D
7. Adaptateur secteur
8. Bouton d'enregistrement "R"
9. Bouton "START"
10. Valve de dégonflage
11. Pile rechargeable (Li-ion)
12. Pochette de rangement
13. Stéthoscope

SYMBOLES

Symboles	Signification
	Fabricant
	Représentant autorisé en CEE
	Symbole de marquage des appareils électriques et électroniques en conformité avec la Directive 2002/96/EC. L'appareil, ses accessoires et son emballage doivent être jetés selon la réglementation en vigueur.
	**Marquage CE en conformité avec la Directive 93/42/EEC.**
	Attention, veuillez consulter le mode d'emploi.
	Pièce de type B.

SOMMAIRE

1. GÉNÉRAL----------
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT————————————————————————————————————
2. UTILISATION DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE----------
Chargement———————————————————————————————— - ——————————
Changement de la pile————————————————————————————————————
3. PRENDRE LA MESURE DE LA TENSION AVEC CET APPAREIL ----------
- CONFIRMATION DES PRESSIONS SYSTOLIQUES ET DIASTOLIQUES ----------
- ALARME D'ERREUR ----------
- DÉGONFLAGE RAPIDE DURANT LA PRISE DE MESURE ----------
4. ENTRETIEN, STOCKAGE, RÉPARATIONS ET RECYCLAGE ----------
5. PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS ----------
6. GARANTIE ----------
7. DESCRIPTION DÉTAILLÉE ----------

1. GÉNÉRAL

Nous vous remercions d'avoir choisi notre modèle de tensiomètre et espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. Veuillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil et le conserver. Vous pouvez dans tous les cas nous joindre par e-mail à info@comed.fr pour de plus amples informations.

Cet appareil est destiné à la prise de mesure de la pression artérielle systolique et diastolique de l'adulte (de plus de 15 ans).

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Cet appareil emploie la méthode auscultatoire Korotkov pour mesurer la pression artérielle. Le brassard gonflable, entourant le bras est mis en place. Il est destiné comprimer l'artère. La pression qui règne dans le brassard va être calculée et convertie en millimètres sur la colonne de mercure, valeur numérique affichée ici sur l'écran LCD. L'utilisateur peut déterminer la pression systolique et la pression artérielle à l'aide d'un stéthoscope selon la méthode auscultatoire Korotkov.

Important : Bien que cet appareil puisse être utilisé à domicile par le particulier, veuillez prendre connaissance du fait que la qualité du stéthoscope utilisé influe fortement sur les résultats de mesure obtenus.

Avant toute utilisation, si vous n'en êtes pas un, veuillez consulter un spécialiste de la prise de mesure de la tension par la méthode auscultatoire.

Remarque : Cet appareil ne peut pas fournir des données exactes s'il est utilisé ou stocké à des températures en dehors des tranches indiquées dans le paragraphe "7.DESCRIPTION DETAILLÉE" de ce mode d'emploi.

2. UTILISATION DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE

Cet appareil fonctionne avec une pile rechargeable ou sur secteur avec adaptateur :

Adaptateur tension alternative	**Pile rechargeable (Pile au lithium)**
Tension de sortie : 5V±5%	Tension : 3.7V
Courant de sortie max. : Au moins 1000 mA	Capacité : 650mAh
Polarité de prise de sortie : <+> inner	Taille : 123A

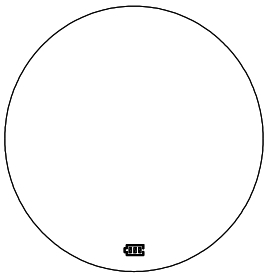
N'utilisez pas une pile ou un adaptateur non destiné à cet appareil !

Lors de l'achat, la pile n'est pas chargée. Connectez l'appareil à l'adaptateur afin de charger la pile neuve pendant plus de 4 heures avant utilisation. Le tensiomètre fonctionne aussi sans pile, branché sur secteur.

Chargement

Chargez la pile à l'aide de l'adaptateur lorsque le symbole ' ' ou ' ' apparaît sur l'écran LCD ou lorsque rien ne s'affiche après que le bouton "START" ait été pressé.

Lorsque l'adaptateur est connecté, il va automatiquement charger la pile rechargeable installée dans l'appareil. Dans le même temps, l'écran LCD va afficher : ' -> -> -> ' de manière circulaire. Lorsque la pile sera totalement chargée, ' ' apparaîtra sur l'écran LCD.



Changement de la pile

Au moins 200 prises de mesures peuvent être effectuées avec une pile chargée complèteme,t. La durée de vie moyenne de la pile rechargeable est de 2 ans et lorsque l'icône ' ' apparaît fréquemment même lorsque vous la chargez systématiquement, veuillez remplacer la pile par une neuve.

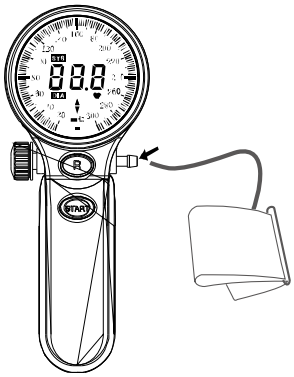
1.Ouvrez le couvercle du compartiment à pile et installez la pile rechargeable comme indiqué dans le compartiment. Veillez à bien respecter la polarité.

2.Refermez le couvercle.

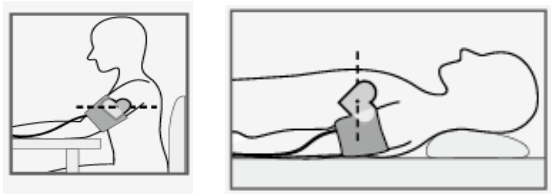
Attention : Veuillez respecter la réglementation en vigueur relative au recyclage ou à la récupération des piles.

3. PRENDRE LA MESURE DE LA TENSION AVEC CET APPAREIL

1. Connectez le brassard au tensiomètre comme sur l'illustration.



2. Le patient doit se situer dans un environnement chaud. Retirez les vêtements serrés du bras. Le patient doit se tenir assis près de la table ou du bureau de manière à pouvoir reposer facilement son bras ou être couché sur le dos pendant la prise de mesure. Dans ce dernier cas, le patient peut fixer le plafond, rester calme et immobile durant la prise de mesure. Entourez le bras nu à l'aide du brassard, de façon à ce que l'indice artériel soit juste au-dessus du pouls de l'artère brachiale. Positionnez le brassard approximativement à 2-3 cm au-dessus du coude et faites glisser la partie supérieure du brassard autour de l'anneau en D qui est attaché au brassard. Le brassard doit être confortable, pas trop serré. L'on doit pouvoir aisément glisser 2 doigts entre le brassard et le bras. Le brassard doit se situer presque à la même hauteur que le cœur du patient.



3. Placez les écouteurs du stéthoscope dans vos oreilles.

4. Placez le pavillon du stéthoscope juste au-dessus de l'artère humérale au pli du coude. Ne pas pressez trop fermement ou toucher le brassard, sinon la pression diastolique pourrait être sous-estimée.

5. Pressez le bouton O/I. Les symboles vont alors apparaître sur l'écran LCD comme sur le schéma 1.

Schéma 1

Deux courts bips vont retentir et ‘0 mmHg’ va apparaître sur l'écran avec une flèche clignotante vers le haut pour rappeler à l'utilisateur de procéder au gonflage. Voir le schéma 2.

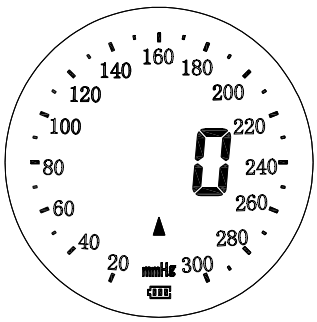


Schéma 2

S'il y a trop d'air dans le brassard, l'écran va afficher une flèche vers le bas pour signaler à l'utilisateur de dégonfler le brassard comme sur le schéma 3.

Veuillez alors dévisser la valve de dégonflage jusqu'à ce que "0 mmHg" ainsi que le flèche vers le haut apparaisse.

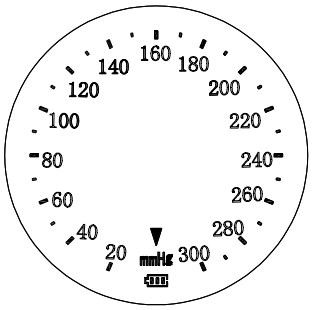


Schéma 3

6. Pressez et maintenez enfoncé le bouton "START" pour gonfler jusqu'à environ 40 mmHg au-dessus de la pression systolique habituelle du patient. Si vous ne la connaissez pas, gonflez jusqu'à environ 180 mmHg comme sur le schéma 4. Relâchez le bouton "START" afin de stopper le gonflage et dévissez la valve de dégonflage (si vous jugez la pression de gonflage insuffisante, pressez et maintenez enfoncé le bouton "START" pour une pression plus importante).

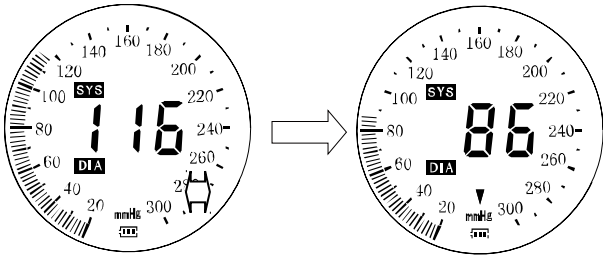
7. Le "SYS" pour la valeur de la pression systolique va clignoter sur l'écran LCD comme sur le schéma 5 afin de vous rappeler d'écouter attentivement et d'enregistrer cette pression.

Fig. 4

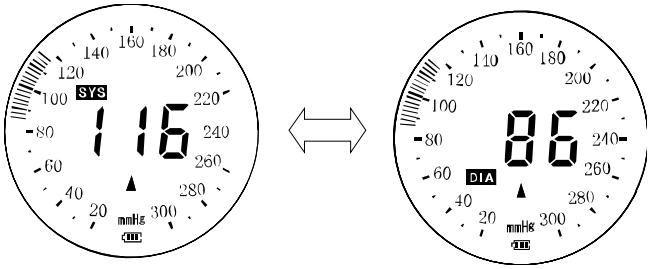
Fig. 5

Schéma 4 **Schéma 5**

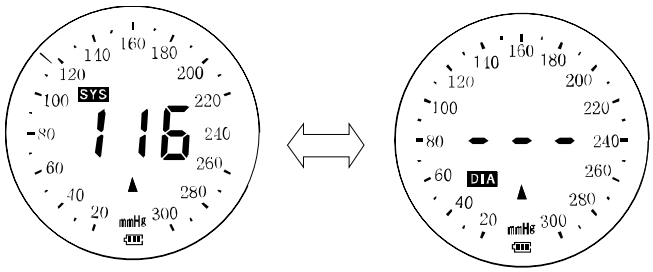
Lorsque vous entendez la pression systolique, pressez simplement le bouton d'enregistrement "R" afin d'enregistrer la pression systolique. Le "SYS" arrête de clignoter et apparaît sur l'écran LCD, tandis que "DIA" pour la valeur de la pression diastolique clignote afin de vous rappeler de vous tenir prêt à enregistrer la pression diastolique. Lorsque vous entendez la pression diastolique, pressez simplement le bouton d'enregistrement "R" afin d'enregistrer la pression diastolique. Dans le même temps, la flèche vers le bas va clignoter à l'écran, dévissez la valve de dégonflage pour un dégonflage rapide.



8. Dévissez la valve de dégonflage pour un dégonflage rapide. Les valeurs de la pression systolique et diastolique vont apparaître alternativement sur l'écran LCD. Dans le même temps, une flèche vers le bas va clignoter afin de vous rappeler une autre mesure.



Si vous enregistrez uniquement la pression systolique sans enregistrer la pression diastolique, l'écran LCD affichera comme suit :



9. Si l'appareil reste inutilisé pendant 1 minute et que la pression d'air restant dans le brassard est inférieure à 10mmHg, l'appareil s'éteint automatiquement tout de suite. Mais si la pression d'air restant dans le brassard est supérieure à 10mmHg, l'alarme va sonner pendant 1 minute afin de rappeler à l'utilisateur de dégonfler, l'appareil s'éteindra ensuite automatiquement.

CONFIRMATION DES PRESSIONS SYSTOLIQUES ET DIASTOLIQUES

1. Confirmation de la pression systolique

Si vous avez jugé incorrecte la pression systolique que vous avez mesurée, vous pouvez gonfler de 20 mmHg au-dessus de la pression systolique enregistrée initialement. Re-confirmez ensuite la systolique.

2. Confirmation de la pression diastolique

Si vous avez jugé incorrecte la pression diastolique que vous avez mesurée, vous pouvez simplement presser la touche "R" une seconde fois et la première mesure sera alors écrasée par le second enregistrement.

Vous pouvez aussi regonfler de 30 mmHg en-dessous de la pression systolique que vous avez enregistrée, la pression diastolique initialement enregistrée sera effacée. Veuillez alors enregistrer la pression diastolique à nouveau en pressant "R".

ALARME D'ERREUR

Lorsque la différence entre la pression diastolique et la pression systolique enregistrées est inférieure à 8 mmHg, 4 bip brefs vont retentir et l'écran LCD va afficher "Err" durant 1 seconde. Dans ce cas, l'enregistrement de la pression diastolique s'effacera, vous devrez alors l'enregistrer à nouveau.

DÉGONFLAGE RAPIDE DURANT LA PRISE DE MESURE

Si le patient ne se sent pas bien durant la prise de mesure ou que vous avez besoin d'arrêter la prise de mesure, vous pouvez dévisser la valve de dégonflage à tout moment pour un dégonflage rapide.

4. ENTRETIEN, STOCKAGE, RÉPARATIONS ET RECYCLAGE

1. Veuillez protéger ce tensiomètre de l'humidité, d'une exposition directe au soleil, de chocs, de solvants, d'alcool et de l'essence.

2. Retirez les piles, si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période et les maintenir hors de la portée des enfants.

3. Tenir le brassard éloigné de tout objet tranchant et veillez à ne pas l'étirer ou le déformer.

4. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

5. Le brassard est sensible et doit être manipulé avec soin. Vous pouvez nettoyer l'extérieur du brassard avec un chiffon humide. Pour éviter la contamination croisée, vous pouvez traiter le côté intérieur du brassard à l'aide de tampons alcoolisés à 3% de dioxyde d'hydrogène. Après une utilisation intense, il est possible que le tissu du brassard se décolore. Ne pas laver en machine à laver, ne pas repasser.

ATTENTION : Ne surtout pas laver la poche intérieure.

6. Ne pas jeter le tensiomètre, ni les piles dans une poubelle. Veuillez vous rapprocher de votre revendeur habituel.

7. Ne démontez pas l'appareil, sous peine de l'endommager. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème rencontré à l'aide des instructions du paragraphe "5. PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS", veuillez vous rapprocher de votre revendeur.

5. PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

SYMPTOMES	RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
Rien ne s'affiche lorsque l'on presse la touche "START".	Les piles sont vides. La polarité de la pile n'a pas été respectée. Le contact ne se fait pas avec la pile.	Rechargez la pile avec l'adaptateur ou remplacez la pile par une neuve. Installez la pile correctement. Nettoyez les bornes avec un chiffon sec.
Les valeurs affichées sont extrêmement élevées ou faibles.	Le brassard n'est pas placé au même niveau que le cœur. Le brassard est mal enroulé. Le bras était tendu durant la prise de mesure. Le patient a parlé ou la main ou le bras du patient ont été bougés durant la prise de mesure.	Assurez-vous d'avoir la bonne posture. Enroulez le brassard correctement. Détendez-vous durant la prise de mesure. Restez silencieux et immobile durant la prise de mesure.
La pile s'est déchargée rapidement	Une mauvaise pile a été utilisée	Utilisez uniquement la pile recommandée dans le mode d'emploi
L'appareil s'est éteint automatiquement.	Il s'agit de la fonction d'extinction automatique.	Cette fonction a pour but d'économiser la consommation de l'appareil, ce n'est pas un défaut.

6. GARANTIE

L'appareil est garanti comme ne comportant aucun défaut de matériau ou de fabrication, dans des conditions d'utilisation normale, pendant une durée de 2 ans, à compter de la date indiquée sur le bon d'achat.

Une mauvaise utilisation, un usage abusif ou une négligence, par rapport aux instructions de ce manuel, une utilisation non conforme, des réparations ou des modifications non autorisées seront exclus de cette garantie. Cette garantie exclut spécifiquement les fournitures et consommables, tels que les piles et le brassard. Toutes les demandes de garantie doivent être adressées au distributeur responsable de la vente de cet appareil. Le contenu de cette garantie peut faire l'objet de changements sans autre préavis.

Veuillez nous retourner, soit par courrier ou fax, soit en le complétant sur notre site Internet www.comed.fr/Qualité/Bon de garantie le bon de garantie ci-joint dans les 15 jours suivant l'achat pour pouvoir bénéficier de la garantie. Joindre copie de la facture d'achat de l'appareil.

7. DESCRIPTION DÉTAILLÉE

Modèle	22 600 27
Dimensions	174 (L) x 70.5 (W) × 40 (H) mm
Poids	178g environ (sans la pile)
Méthode de mesure	Korotkov
Plage de mesure	40 à 260 mmHg (pression artérielle)
Précision	± 3 mmHg pour la pression systolique et diastolique
Gonflage	Automatique
Dégonflage rapide	Manuel
Température d'utilisation et humidité	+10℃ à + 40℃, 85% et en-dessous
Température de stockage et humidité	-20℃ à + 50℃, 85% et en-dessous
Taille du brassard	Convient pour un bras de 22 à 32 cm
Cette boîte contient :	Tensiomètre, brassard, stéthoscope, pochette de rangement, pile rechargeable, adaptateur, mode d'emploi.

LITTLE DOCTOR ELECTRONIC (NanTong) CO.,LTD

Address: No.8, Tongxing Road, Economic&Technical Development Area, Nantong City, Jiangsu, P.R.CHINA

EC REP SHANGHAI INTERNATIONAL TRADING CORP. GMBH Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg，GERMANY

Importé par : COMED SARL

8 rue Louise Michel, 67200 STRASBOURG , France

Tél : + 33 3 88 77 13 00 ; Fax : + 33 3 88 77 00 70 ; info@comed.fr ; **www.comed.fr**

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des changements techniques sans préavis.

Les marques mentionnées appartiennent aux entreprises correspondantes.

CE 0123 P20/1005/05

QUALITE\Fiche Technique TCE1 TCE2 TCE3\TCE2\Dossier technique et sécurité TCE2\Tensiomètre tous modèle\mode d'emploi\mode d'emploi\22 600 27\Mode 'emploi 22 600 27

LH 26.02.13